

**SCHAEFFLER**

**Bolla di consegna  
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

VAT reg.no : HU11315315



Schaeffler Savaria Kft. Zanaai út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA  
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/  
Free

Assegnato/  
Not Free

Ferrovia/  
Rail

Corriere/  
Carrier

Porto/  
Freight

Altra vettura /  
Other Vehicle

Espresso/  
Express

Vettura propria/  
Own Vehicle  
Posta

Incoterms

DAP Modugno

3 Nr. bolla/  
Delivery Note No.

26328040

4 Data spedizione/  
Shipping Date

31.01.2024

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

Cod.fornitore/  
Supplier No.

91018738

VAT reg.no.:

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550003202702

10 Vs.rif. /  
Your Reference

411

15 Dati aggiuntivi/  
Additional Data

12 Nr.reparto/  
Our Department

AG/SSH-PLM2  
Zsofia Szanyi

13 Tel.

+36204083672

14 Nr. destinatario/  
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/  
Order No.

266405

19 Tipo spedizione/  
Shipping Code

Dominó Trans Kft. /  
Trasporto speciale/ Dedicato

20 Franco/  
Free

X

23/24 Lordo/  
Gross

Peso lordo/Total Weight  
964,0 kg

Assegnato/  
Not Free

Netto/Net

570,4 kg

21 Imballo/  
Packing

4 x PALLET H1, 96 x C6414, 4 x A1208

22 Ril.spedizione/  
Shipping Mark

19948986

26 Luogo di scarico/  
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di  
spedizione/  
Shipping  
Address

18039917 - 5013235628

362846

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /  
Receiver Part No.

10 2500190000

29 Descrizione / Cod art. / Imball  
Description / Part No. / Pack

L-05029-0G59-02 Double  
Cl.Slave#S  
Cilindro comando frizione  
081950284-0000-10

30 Quantità /

1.248

31 Unità

Quantity ms. /  
Qty Unit

40 Destinatario / Receiver

Q tà / Qty +/-

Carico / Batch

550003202702

Carico / BatchQuantità carico / Quantity  
0034032598 1.248 PZ

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCERTAMENTO MERCE

Quantità dichiarata: 1268

Quantità effettiva:

Tipo imballaggio:

Quantità imballi: 4

Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO

Lista imballi e dimensioni Data controllo: 01/02/2024

Firma

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	178346144	142,6 KG	241,0 KG	1.200x 800x1.029 MM	PALLET H1 Mat.No. 081950284-0000-10 Quantity: 312 PZ	312 PZ
2	178753269	142,6 KG	241,0 KG	1.200x 800x1.029 MM	PALLET H1 Mat.No. 081950284-0000-10 Quantity: 312 PZ	312 PZ
3	179100222	142,6 KG	241,0 KG	1.200x 800x1.029 MM	PALLET H1 Mat.No. 081950284-0000-10 Quantity: 312 PZ	312 PZ
4	179733118	142,6 KG	241,0 KG	1.200x 800x1.029 MM	PALLET H1 Mat.No. 081950284-0000-10 Quantity: 312 PZ	312 PZ

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**

Via Dei Ciclamini, s.n.c. 70026 Modugno (BA)

Pagina 1/2

01 FEB 2024

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zanaai út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102576

HUF: IBAN HU9210918001000048012250042 (BIC/SWIFT BACXHUHB), EUR: IBAN DE22700202700020228319 (BIC/SWIFT HYVEDE33XXX)

"ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

**SCHAEFFLER**

**Bolla di consegna**

**Delivery note**

Lista imballi / Packing note



Bolla Nr./Delivery note no.: 26328040

Datum/Date: 31.01.2024

Gestione beni in prestito

4,000	P-26-H1 Palette 1200X800X160-GR-GETRA	PALLET H1
96,000	P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-600X400X147-PP	C6414
4,000	P-38-A1208 Deckel BL-VDA-1210X810X83.5	A1208

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**

Via dei Cicamini/snc - 70026 Modugno (BA)

01 FEB 2024

Pagina 2/2

**Schaeffler Savaria Kft.**

9700 Szombathely, Zanabai út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102576

HUF: IBAN HU9210918001000048012250042 (BIC/SWIFT BACXHUHB), EUR: IBAN DE22700202700020226319 (BIC/SWIFT HYVEDEMMXXX)

"Accettato con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

<b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) <b>Schaeffler Savaria Kft.</b>  Zanati út. 31 HU-9700 Szombathely		Lieferantennr. Supplier No. <b>91018738</b>		<b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</b>				<b>CMR</b>  Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 19948986	
<b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) <b>Magna PT S.p.A.</b> <b>V Dei Ciclamini 4</b> <b>IT-70026 Modugno</b>		<b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) <b>Dominó Trans Kft.</b>  <b>Zanati u. 27/b</b> <b>HU-9700 Szombathely</b>							
<b>3</b> Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place <b>Modugno</b> Land/Country <b>Italien</b>		<b>17</b> Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) <b>COURIER EX</b> <b>7761 Kozármisk</b> <b>Eu Tax numb:</b> <b>Tel: +3636 ...</b> <b>5.</b>							
<b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place <b>Szombathely</b> Land/Country <b>Ungarn</b> Datum/Date <b>31.01.2024</b>		<b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers							
<b>5</b> Beigefügte Dokumente Documents attached									
<b>6</b> Kennzeichen und Nn. Mark and Nos <b>0026328040</b>		<b>7</b> Anzahl der Packstücke No. of Packages <b>4</b>	<b>8</b> Art der Verpackung Kind of Package <b>PALLET H1</b>	<b>9</b> Bezeichnung des Gutes Description of Goods <b>automotive parts</b>	<b>10</b> Statistiknummer Statistic Number <b>87089390</b>	<b>11</b> Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) <b>964,00</b>	<b>12</b> Umfang (m³) Volume (m³) <b>3,840</b>		
<b>Summe:</b>		<b>4 Colli</b>				<b>964,00</b>	<b>3,840</b>		
<b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's instructions for Customs, etc.  <b>AG/SSH-PL3 i.A. Sandor II Toth</b> <b>TEL: +36207453841 FAX:</b>		<b>19</b> zu zahlen vom: to pay by: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay		Absender Sender		Währung Currency		Empfänger Consignee	
<b>14</b> Rückerstattung Reimbursement		<b>15</b> Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges <b>DAP Modugno</b>		<b>20</b> Besondere Vereinbarungen Special agreements					
<b>21</b> Ausgefertigt in Established in <b>Szombathely</b> <b>Schaeffler Savaria Kft.</b>		am at <b>31.01.2024</b>		<b>24</b> Güter empfangen Goods received <b>70026 Modugno (BA)</b> <b>Via dei Ciclamini, snc 70026</b> <b>at</b>					
<b>22</b> Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely		<b>23</b> <b>COURIER EXPRESS Kft.</b> <b>7761 Kozármiskény, Vadvirág</b> <b>Eu Tax number: HU-13364</b> <b>030/33 99 59</b>		<b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and Stamp of Consignee <b>1 FEB 2024</b> <b>verifica su qualità e quantità</b>			
<b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers		<b>27</b> Amtliches Kennzeichen Kfz <b>AAEH413</b> Anhänger		<b>28</b> Paletten-Absender - Paletts Sender Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		<b>29</b> Paletten-Empfänger - Paletts Consignee Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette			
<b>30</b> Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		<b>31</b> Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift							
<b>32</b> Benutzte Gen -Nr		<b>33</b> National		<b>34</b> Bilateral		<b>35</b> EG		<b>36</b> CMR	